



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.05.1999
KOM(1999) 158 endelig udg.

99/0083 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om ændring af direktiv 94/55/EF
om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning
om transport af farligt gods ad vej**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

A. Generelt

Den nuværende situation

Rådets direktiv 94/55/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej trådte i kraft 1. januar 1997.

Det indeholder nogle overgangsbestemmelser, der gjaldt indtil 1. januar 1999, således at Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) kunne afslutte sit arbejde på en række områder, og således at de kunne foretages visse ændringer af bilagene til den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad vej (ADR-konventionen).

Da arbejdet er blevet forsinket, passer skæringsdatoen i direktiv 94/55/EF ikke længere med den nuværende situation, og det giver problemer med gennemførelsen på kort sigt.

Problemerne på kort sigt er følgende:

1. Det første problem på kort sigt vedrører artikel 6, stk. 4, om tanke og beholdere til transport af gasser i klasse 2. Skæringsdatoen for overgangsbestemmelsen er 1. januar 1999.

I betragtning af de nuværende forsinkelser i standardiseringsarbejdet vil der i 1999-udgaven af ADR-konventionen kun blive indføjet ganske få standarder.

Manglende standarder vil, hvis skæringsdatoen håndhæves strengt, betyde, at de medlemsstater, hvis lovgivning ikke er i overensstemmelse med ADR, bliver nødt til at indføre ny lovgivning med virkning fra 1. januar 1999.

Disse medlemsstater vil på ny skulle ændre deres nationale lovgivning, når standarderne er indarbejdet i ADR-konventionen (dvs. 1. januar 2001 for det meste udstyr).

2. Det andet problem på kort sigt vedrører artikel 5, stk. 3, litra b), om tankbilers tyngdepunkt. Skæringsdatoen for overgangsbestemmelsen er 31. december 1998.

Til trods for, at arbejdet med ændring af bestemmelserne i bilag B til ADR-konventionen om tankbilers tyngdepunkt er i gang, kommer ændringerne ikke med i 1999-udgaven af dette bilag.

De lande, der berøres af denne overgangsbestemmelse (Danmark og Norge), bliver derfor nødt til at ændre deres nationale lovgivning i overensstemmelse med de nugældende bestemmelser og anvende dem fra 1. januar 1999.

En sådan ændring vil blive efterfulgt af endnu en ændring, sandsynligvis 1. januar 2001, så der bliver overensstemmelse med bestemmelserne i bilagene til ADR-konventionen, som træder i kraft på den dato.

3. Det tredje problem på kort sigt vedrører artikel 1, stk. 2, litra c), sidste afsnit, hvorefter Kommissionen senest den 31. december 1998 afgiver en beretning for Rådet, indeholdende en vurdering af de sikkerhedsmæssige aspekter, som er forbundet med de pågældende bestemmelser, ledsaget af et forslag om videreførelse eller ophævelse af dem.

Da CEN-standarden om kvalitetssikring endnu ikke er vedtaget og derfor ikke kan benyttes, er Kommissionen i dag ikke i stand til at udarbejde en sådan beretning.

Til disse problemer på kort sigt kommer, at nogle af bestemmelserne i direktiv 94/55/EF ikke længere er korrekte. Der er tale om følgende:

1. Omtalen af visse stoffer i artikel 1, stk. 2, litra c), svarer til 1995-udgaven af ADR-konventionen, men ikke til 1997-udgaven.
2. Henvisningen til randnummer 2212 i artikel 6, stk. 4, er ikke korrekt, da den rigtige henvisning til 1997-udgaven af ADR-konventionen er randnummer 2211.

B. Begrundelse af forslaget

I - Nærhedsprincippet

- a) Hvilke formål har den påtænkte foranstaltning set i lyset af EF's forpligtelser?

Det vigtigste formål med denne ændring af direktiv 94/55/EF er at undgå, at medlemsstaterne skal ændre deres lovgivning for et meget kort tidsrum, dvs. at undgå at påføre medlemsstaterne og erhvervslivet omkostninger, uden at der er nogen fordele for Fællesskabet.

Desuden omhandler artikel 8 i direktiv 94/55/EF en tilpasning af bilag A og B til den tekniske udvikling, og Fællesskabet skal sørge for, at der i EF-lovgivningen er overensstemmelse mellem bestemmelserne i artiklerne i et direktiv og bestemmelserne i direktivets bilag.

- b) Hører den påtænkte foranstaltning under EF's enekompetence, eller er der tale om en kompetence, som EF deler med medlemsstaterne?

Kompetencen er delt med medlemsstaterne. Artikel 71, stk. 1, litra c).

- c) Hvad er problemets EF-dimension (f.eks. hvor mange medlemsstater berøres heraf, og hvorledes er problemet hidtil blevet behandlet)?

I henhold til direktiv 94/55/EF vil alle medlemsstaterne være nødt til at ændre deres lovgivning for et ganske kort tidsrum med virkning fra 1. januar 1999.

- d) Kan problemet løses mest effektivt af EF eller af medlemsstaterne?

For et ganske kort tidsrum er det mere effektivt at ændre EF-lovgivningen end at ændre medlemsstaternes lovgivning.

- e) Hvilke yderligere konkrete fordele er forbundet med den foranstaltning, EF påtænker, og hvad vil omkostningerne være ved at forholde sig passiv?

Forholder man sig passiv, vil medlemsstaterne være nødt til at ændre deres lovgivning for et ganske kort tidsrum, hvilket medfører omkostninger for både medlemsstaterne og erhvervslivet. Den konkrete gevinst ved EF-foranstaltningen er at undgå unødige omkostninger.

- f) Hvilke muligheder har EF (henstilling, finansiel støtte, retsforskrifter, gensidig anerkendelse osv.)?

Ændring af et direktiv er den eneste måde, hvorpå problemer med anvendelse af visse bestemmelser i et gældende direktiv kan løses.

- g) Er det nødvendigt med ensartede forskrifter, eller er det tilstrækkeligt at opstille de generelle mål i et direktiv, der derefter gennemføres af medlemsstaterne?

Ændring af et direktiv er tilstrækkeligt til at løse problemer med anvendelse af visse bestemmelser i et direktiv.

II - Harmonisering af vilkårene

Ændring af direktiv 94/55/EF påvirker ikke graden af harmonisering i Fællesskabet inden for jernbanebefordring af farligt gods.

Sammenhæng med andre EF-politikker

Ændring af direktiv 94/55/EF påvirker ikke andre EF-politikker.

C. Formålet med det foreliggende forslag

Det foreliggende forslag til ændring af direktiv 94/55/EF skal løse de problemer med anvendelse af visse overgangsbestemmelser, som vil opstå 1. januar 1999.

De kortsigtede problemer er der allerede gjort rede for i afsnit A om den aktuelle situation. Problemerne vedrører følgende bestemmelser i direktiv 94/55/EF:

- artikel 6, stk. 4
- artikel 5, stk. 3, litra b
- artikel 1, stk. 2, litra c.

Forslaget skal desuden sørge for overensstemmelse mellem nogle af bestemmelserne i direktiv 94/55/EF og ændringerne af bilagene til ADR-konventionen. Som beskrevet i afsnit A om den nuværende situation er der ikke længere overensstemmelse mellem 1997-udgaven af bilagene til ADR-konventionen og følgende bestemmelser:

- artikel 1, stk. 2, litra c
- artikel 6, stk. 4.

Endelig har det foreliggende forslag til formål at ændre nogle af bestemmelserne i artikel 6 om fravigelser. Der ønskes en nøjere beskrivelse af, hvilke fravigelser der kan gøres, og hvordan de godkendes.

D. Forslagets indhold

Artikel 1 indeholder de foreslåede ændringer af direktiv 94/55/EF.

Stk. 1 ændrer artikel 1, stk. 2, litra c), idet listen over de berørte stoffer flyttes til punkt 1 i et nyt bilag C. Det ændrer også den anførte frist.

Idet der i stedet anføres, hvor lang tid der højst må gå efter vedtagelse af den europæiske standard om kvalitetssikring af transport af farligt gods.

Ved stk. 2 ændres artikel 5 på følgende måde:

- a) Litra a) ændrer stk. 2, idet henvisningen til randnummer 10599 bliver til en henvisning til punkt 2 i det nye bilag C.
- b) Litra b) ændrer stk. 3, litra b), idet henvisningen til randnummer 211 128 ved nr. (i) ændres til en henvisning til punkt 3 i det nye bilag C, og den angivne dato ændres til den 30. Juni 2001 ved nr. (ii).

Ved stk. 3 ændres artikel 6 på følgende måde:

- a) I stk. 4 ændres henvisningen til randnummer 2212 til en henvisning til punkt 4 i det nye bilag C, de anførte skæringsdatoer ændres til henholdsvis 30. juni 2001 og 1. juli 2001, og det udvalg, der er omhandlet i artikel 9, får mulighed for at udskyde disse datoer for nogle former for udstyr.
- b) Stk. 9 ændres på følgende måde:
 - proceduren for godkendelse af fravigelser for små mængder skal følge bestemmelserne i artikel 9
 - mulighed for fravigelser for lokale transporter efter godkendelse i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 9.
- c) Stk. 10 ændres, idet henvisningen til randnummer 2010 og 10602 bliver til en henvisning til punkt 5 i det nye bilag C.
- d) Stk. 11 ændres, således at betingelserne for, hvornår en transport kan betragtes som "ad hoc", bliver mere præcise.

e) Stk. 12 ændres, idet henvisningen til randnummer 2010 og 10602 bliver til en henvisning til punkt 5 i det nye bilag C.

Stk. 4 ændrer artikel 8, idet der tilføjes en henvisning til det nye bilag C.

Ved stk. 5 indsættes et nyt bilag C.

Artikel 2, 3 og 4 indeholder bestemmelser for gennemførelsen og ikrafttrædelsen af denne ændring af direktiv 94/55/EF.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om ændring af direktiv 94/55/EF
om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning
om transport af farligt gods ad vej**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR-

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71, stk. 1, litra c),

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg²,

under henvisning til udtalelse fra Det Regionsudvalg³

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Arbejdet i Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) vedrørende kvalitetssikring af transport af farligt gods er endnu ikke afsluttet; den dertil knyttede frist i artikel 1 i direktiv 94/55/EF⁵, ændret ved Kommissionens direktiv 96/86/EF⁶, bør derfor ændres;
- (2) arbejdet i De Forenede Nationers økonomiske kommission for Europa (FN/ECE) vedrørende forskrifterne for tankbilers tyngdepunkt i bilag B til den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad vej (ADR-konventionen) er endnu ikke afsluttet; fristen i artikel 5, stk. 3, litra b), i direktiv 94/55/EF bør derfor ændres;

¹ EFT C

² EFT C

³ EFT C

⁴ EFT C

⁵ EFT L 319 af 12.12.1994, s. 7 og EFT L 275 af 28.10.1996, s. 1.

⁶ EFT L 335 af 24.12.1996, s. 43.

- (3) arbejdet i Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) om beholdere og tanke er endnu ikke afsluttet; fristerne i artikel 6, stk. 4, i direktiv 94/55/EF bør derfor ændres;
- (4) der bør sikres overensstemmelse mellem bestemmelserne i direktiv 94/55/EF og de ændringer, der er nødvendige for at tilpasse bilagene til nævnte direktiv til den videnskabelige og tekniske udvikling;
- (5) de frister, der er fastsat i artikel 6, stk. 4, med hensyn til visse former for udstyr bør forlænges; disse former for udstyr og datoen for anvendelse af direktiv 94/55/EF bør fastsættes efter proceduren i artikel 9 i nævnte direktiv;
- (6) de i artikel 6, stk. 9, omhandlede fravigelser bør godkendes efter proceduren i artikel 9 i direktiv 94/55/EF;
- (7) medlemsstaterne bør have mulighed for at indrømme langtidsfravigelser for transport af lokal karakter og forelægge dem til godkendelse efter proceduren i artikel 9 i direktiv 94/55/EF;
- (8) det bør præciseres, hvilke betingelser der skal være opfyldt, for at en transport kan betegnes som ad hoc-transport;
- (9) direktiv 94/55/EF bør derfor ændres i overensstemmelse med det ovenfor anførte -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 94/55/EF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, stk. 2, litra c), affattes således:

"c) Transportvirksomhedernes kvalitetssikring i forbindelse med de i bilag C, punkt 1, anførte nationale transport:

Anvendelsesområdet for de nationale bestemmelser vedrørende de i dette litra nævnte krav kan ikke udvides. De pågældende bestemmelser ophører med at finde anvendelse, hvis tilsvarende foranstaltninger gøres bindende gennem fællesskabsbestemmelser.

Kommissionen afgiver senest to år efter, at en europæiske standard for kvalitetssikring af transport af farligt gods er trådt i kraft, en beretning for Rådet, indeholdende en vurdering af de sikkerhedsmæssige aspekter, som er forbundet med denne undtagelse, ledsaget af et forslag om forlængelse eller ophævelse af denne undtagelse".

2. I artikel 5 foretages følgende ændringer:

- a) I stk. 2 ændres "randnummer 10 599 i bilag B" til udtrykket "den i punkt 2 i bilag C anførte bestemmelse".

- b) Stk. 3 ændres således:
 - i) "randnummer 211 128 i bilag B" ændres til "den i punkt 3 i bilag C anførte bestemmelse"
 - ii) "31. december 1998" ændres til "30. juni 2001".

3. I artikel 6 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 4 affattes således:

"4. Medlemsstaterne kan opretholde nationale bestemmelser om konstruktion, brug og transportbetingelser for nye beholdere efter den i punkt 4 i bilag C anførte bestemmelse, som var gældende den 31. december 1996, og for nye tanke, som afviger fra bestemmelserne i bilag A og B, indtil det tidspunkt, hvor der er blevet indsat henvisninger til standarder for konstruktion og brug af sådanne tanke og beholdere i bilag A og B med samme bindende virkning som bestemmelserne i dette direktiv, dog senest indtil den 30. juni 2001. Beholdere og tanke, der er fremstillet inden den 1. juli 2001, og som vedbliver med at opfylde det krævede sikkerhedsniveau, kan fortsat anvendes på de oprindelige vilkår.

Ovennævnte datoer må udskydes for nogle former for transportabelt trykudstyr, for hvilke der ikke findes detaljerede tekniske forskrifter, eller for hvilke der i bilagene ikke findes tilstrækkelige henvisninger til relevante europæiske standarder.

Hvilke former for udstyr der er omfattet af denne udsættelse, og fra hvilken dato direktivet skal anvendes på dem, bestemmes efter proceduren i artikel 9".

- b) Stk. 9 affattes således:

"9. Medlemsstaterne underretter Kommissionen, hvis de agter at indføre lempeligere bestemmelser end dem, der er indeholdt i bilagene for udenlandske transportere, som kun involverer små mængder farligt godt, dog ikke mellem- og højradioaktivt materiale.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen, hvis de agter at indføre andre bestemmelser end dem, der er indeholdt i bilagene for udenlandske transportere af lokal karakter, idet der dog ikke må stilles strengere krav til transportere, der udføres med køretøjer, der er registreret i en anden medlemsstat.

Kommissionen undersøger, om betingelserne i første og andet afsnit er opfyldt, og afgør efter proceduren i artikel 9, om de pågældende medlemsstater kan vedtage de pågældende bestemmelser."

- c) I stk. 10 ændres "randnummere 2010 og 10602 i bilag A og B" til "de i punkt 5 i bilag C anførte bestemmelser".

d) Stk. 11 affattes således:

"11. En medlemsstat kan udstede administrative tilladelser, der kun gælder for dens område til ad hoc-transport af farligt godt, selv om transporten ikke er tilladt i henhold til bilagene eller udføres på anden betingelser end anført i bilagene, forudsat at der er tale om tidsbegrænsede og nøje definerede særlige transporter."

e) I stk. 12 ændres "randnummer 2010 og 10602 i bilag A og B" til "de i punkt 5 i bilag C anførte bestemmelser".

4. I artikel 8 ændres "bilag A og B" til "bilag A, B og C".

5. Bilaget til nærværende direktiv indsættes som bilag C.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 2000. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG

"BILAG C

Omhandlede forskrifter om visse artikel i direktiv 94/55/EF

1. De nationale transporter, der er omfattet af artikel 1, stk. 2, litra c), er følgende:
 - i) Eksplosive stoffer og genstande i klasse 1, når mængden af eksplosiver for hver enkelt transportenhed overstiger:
 - 1 000 kg for så vidt angår nr. 1.1, eller
 - 3 000 kg for så vidt angår nr. 1.2, eller
 - 5 000 kg for så vidt angår nr. 1.3 og 1.5.
 - ii) Transport i tanke eller tankcontainere med en samlet kapacitet på over 3000 liter af følgende gods:
 - klasse 2: gasser hørende under F, T, TF, TC, TO, TFC eller TOC
 - klasse 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1 og 8: stoffer, som ikke er opført i rubrik b) eller c) i disse klasser, eller som er opført i disse rubrikker, men med en farekode bestående af mindst tre signifikative kendetegn (dvs. ikke nul).
 - iii) Kolli i klasse 7 (radioaktive stoffer) af følgende art: kolli med spalteligt materiale, kolli af type B(U) og kolli af type B(M).
2. Den i artikel 5, stk. 2, omhandlede forskrift er randnummer 10599 i bilag B.
3. Den i artikel 5, stk. 3, litra b), omhandlede forskrift er randnummer 211128 i bilag B.
4. Den i artikel 6, stk. 4, omhandlede forskrift er randnummer 2211 i bilag A.
5. De i artikel 6, stk. 10 og 12, omhandlede forskrifter er randnummer 2010 og 10602 i bilag A og B."